Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

2023/0441(CNS)

21.3.2024

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων

προς την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2015/637 περί των μέτρων συντονισμού και συνεργασίας προς διευκόλυνση της προξενικής προστασίας για μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες της Ένωσης σε τρίτες χώρες και της οδηγίας (ΕΕ) 2019/997 για τη θέσπιση προσωρινού ταξιδιωτικού εγγράφου της ΕΕ
(COM(2023)930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS))

Συντάκτης γνωμοδότησης (*): Nacho Sánchez Amor

(*) Συνδεδεμένη επιτροπή – άρθρο 57 του Κανονισμού

PA_Legam

ΣΥΝΤΟΜΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η πρόταση της Επιτροπής προβλέπει ουσιαστική επέκταση του ρόλου και των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία συμπεριλαμβάνει νέες και τροποποιημένες διατάξεις σχετικά με την ετοιμότητα και την αντίδραση σε κρίσεις εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σύμφωνα με το σημείο Ι.3 του παραρτήματος VI του εσωτερικού κανονισμού, η εποπτεία της ΕΥΕΔ και των διαφόρων υπηρεσιών της, συμπεριλαμβανομένης της οργάνωσης και λειτουργίας των αντιπροσωπειών της ΕΕ και του Κέντρου Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ, εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (AFET). Οι εργασίες των αντιπροσωπειών της ΕΕ καλύπτουν επίσης την εφαρμογή του δικαιώματος προστασίας των πολιτών της Ένωσης στο έδαφος τρίτων χωρών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 35 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η οργάνωση και η λειτουργία της ΕΥΕΔ, των αντιπροσωπειών της ΕΕ και των δομών αντιμετώπισης κρίσεων καθορίζονται στην απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, με ημερομηνία 26 Ιουλίου 2010, η οποία εμπίπτει στην αρμοδιότητα της AFET. Η στρατηγική πυξίδα του 2022 για την ασφάλεια και την άμυνα, η οποία επίσης αποτελεί αρμοδιότητα της AFET, δρομολόγησε επανεξέταση των μηχανισμών της ΕΥΕΔ για την αντιμετώπιση κρίσεων, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της προξενικής στήριξης και της επιτόπιας ασφάλειας.

Στις 15 Μαρτίου 2023 το Κοινοβούλιο ενέκρινε σύσταση στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ υπό την καθοδήγηση της AFET με αντικείμενο τον απολογισμό της λειτουργίας της ΕΥΕΔ και μια ισχυρότερη ΕΕ στον κόσμο (2021/2065 (INI)). Καλύπτει ευρύ φάσμα θεμάτων της ΕΥΕΔ, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης του Κέντρου Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΕ (CRC) στον συντονισμό της ανταπόκρισης των πρεσβειών και των αντιπροσωπειών της ΕΕ και των κρατών μελών, καθώς και των υπηρεσιών που προσφέρουν στους πολίτες της ΕΕ σε περιόδους κρίσης.

Η πρόταση της Επιτροπής αναβαθμίζει τον ρόλο της ΕΥΕΔ (καθώς και των δομών διαχείρισης κρίσεων και των αντιπροσωπειών της ΕΕ) σε ένα νέο επίπεδο συμμετοχής, κατά τρόπο ώστε η προξενική προστασία να συνδέεται με τον ρόλο της ΕΥΕΔ όσον αφορά την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας και άμυνας, κάθε φορά που πρέπει να ληφθούν αποφάσεις βάσει εκτιμήσεων, επαφών με τρίτες χώρες, χρήσης στρατιωτικών μέσων και άλλων τυπικών στοιχείων ΚΕΠΠΑ/ΚΠΑΑ.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1α) Το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2015/637 θα πρέπει επίσης να επεκταθεί και πέραν των πολιτών της ΕΕ. Συνεπώς, τα άτομα που έχουν νομικό καθεστώς πρόσφυγα και οι απάτριδες και άλλα άτομα που δεν έχουν την ιθαγένεια καμίας χώρας, που διαμένουν σε κράτος μέλος και είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου που έχει εκδοθεί από το εν λόγω κράτος μέλος, θα πρέπει να δικαιούνται προξενική προστασία υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν και για τους πολίτες των οποίων το κράτος μέλος δεν αντιπροσωπεύεται, εάν το κράτος μέλος διαμονής δεν αντιπροσωπεύεται από διπλωματική ή προξενική αρχή.

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Οι κρίσεις που οδηγούν σε αιτήματα προξενικής προστασίας αυξάνονται σε συχνότητα και κλίμακα. Η πανδημία COVID-19, η κρίση στο Αφγανιστάν, ο επιθετικός πόλεμος της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, η σύγκρουση στο Σουδάν, οι επαναπατρισμοί από το Ισραήλ και τη Γάζα και άλλες παρόμοιες κρίσεις αποτέλεσαν το πλαίσιο που οδήγησε στον εντοπισμό κενών και στον προβληματισμό σχετικά με τον τρόπο περαιτέρω διευκόλυνσης της άσκησης του δικαιώματος προξενικής προστασίας. Αντλώντας διδάγματα από τις εμπειρίες αυτές και προκειμένου να απλουστευθούν οι διαδικασίες για τους πολίτες και τις προξενικές αρχές, οι κανόνες και οι διαδικασίες της οδηγίας (ΕΕ) 2015/637 θα πρέπει να αποσαφηνιστούν και να	(2) Οι κρίσεις που οδηγούν σε αιτήματα προξενικής προστασίας αυξάνονται σε συχνότητα και κλίμακα. *Η πανδημία COVID-19, η κρίση στο Αφγανιστάν* ***το 2021****, ο επιθετικός πόλεμος της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, η σύγκρουση στο Σουδάν, οι επαναπατρισμοί από το Ισραήλ και τη Γάζα****, οι πολλαπλασιαζόμενες ανθρωπιστικές κρίσεις και οι φυσικές και ανθρωπογενείς καταστροφές, καθώς*** *και άλλες παρόμοιες κρίσεις αποτέλεσαν το πλαίσιο που οδήγησε στον εντοπισμό κενών και στον προβληματισμό σχετικά με τον τρόπο περαιτέρω διευκόλυνσης της άσκησης του δικαιώματος προξενικής προστασίας.* ***Η ικανότητα της ΕΕ να ανταποκρίνεται σε αυτές τις συνεχιζόμενες πολλαπλασιαζόμενες κρίσεις θα πρέπει να***

εξορθολογιστούν, ώστε να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της παροχής προξενικής προστασίας σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες της Ένωσης, ιδίως σε καταστάσεις κρίσης. Θα πρέπει να γίνεται βέλτιστη αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων σε επίπεδο κρατών μελών και Ένωσης, τόσο σε τοπικό επίπεδο σε τρίτες χώρες όσο και σε επίπεδο πρωτευουσών.

ενισχυθεί, αντιμετωπίζοντας τυχόν ελλείψεις και ενισχύοντας την ετοιμότητά μας, τη συλλογή πληροφοριών και την ικανότητα λήψης αποφάσεων πριν και κατά τη διάρκεια των κρίσεων.
Αντλώντας διδάγματα από τις εμπειρίες αυτές και προκειμένου να απλουστευθούν οι διαδικασίες για τους πολίτες και τις προξενικές αρχές, οι κανόνες και οι διαδικασίες της οδηγίας (ΕΕ) 2015/637 θα πρέπει να αποσαφηνιστούν και να εξορθολογιστούν, ώστε να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της παροχής προξενικής προστασίας σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες της Ένωσης, ιδίως σε καταστάσεις κρίσης. Θα πρέπει να γίνεται βέλτιστη αξιοποίηση των διαθέσιμων πόρων σε επίπεδο κρατών μελών και Ένωσης, τόσο σε τοπικό επίπεδο σε τρίτες χώρες όσο και σε επίπεδο πρωτευουσών.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Για να βελτιωθεί η ασφάλεια δικαίου για τις προξενικές αρχές και τους πολίτες, είναι σκόπιμο να καθοριστούν λεπτομερέστερα κριτήρια για την εκτίμηση του αν ένας πολίτης της Ένωσης πρέπει να θεωρηθεί μη αντιπροσωπευόμενος και, ως εκ τούτου, δικαιούται προξενική προστασία από το κράτος μέλος στου οποίου τις προξενικές αρχές έχει απευθυνθεί. Τα εν λόγω κριτήρια θα πρέπει να είναι επαρκώς ευέλικτα και να εφαρμόζονται υπό το πρίσμα των τοπικών συνθηκών, όπως η ευκολία μετακίνησης ή η κατάσταση ασφάλειας στην οικεία τρίτη χώρα. Στο πλαίσιο αυτό, η προσβασιμότητα και η εγγύτητα θα πρέπει να συνεχίσουν να λαμβάνονται σοβαρά υπόψη.	(4) Για να βελτιωθεί η ασφάλεια δικαίου για τις προξενικές αρχές και τους πολίτες, είναι σκόπιμο να καθοριστούν λεπτομερέστερα κριτήρια για την εκτίμηση του αν ένας πολίτης της Ένωσης πρέπει να θεωρηθεί μη αντιπροσωπευόμενος και, ως εκ τούτου, δικαιούται προξενική προστασία από το κράτος μέλος στου οποίου τις προξενικές αρχές έχει απευθυνθεί. *Τα εν λόγω κριτήρια θα πρέπει να είναι επαρκώς* ***ρεαλιστικά****, ευέλικτα και να εφαρμόζονται υπό το πρίσμα των τοπικών συνθηκών, όπως η ευκολία μετακίνησης ή η κατάσταση ασφάλειας στην οικεία τρίτη χώρα.* Στο πλαίσιο αυτό, η προσβασιμότητα και η εγγύτητα θα πρέπει να συνεχίσουν να λαμβάνονται σοβαρά υπόψη.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Όταν μια κατάσταση κρίσης έχει ως αποτέλεσμα μεγάλο αριθμό αιτήσεων προξενικής προστασίας, οι πρεσβείες και τα προξενεία των κρατών μελών που αντιπροσωπεύονται στην οικεία τρίτη χώρα θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συμφωνούν για την κατανομή των αιτήσεων βάσει της διαθέσιμης ικανότητας, με σκοπό τη βέλτιστη αξιοποίησή της. Για τον σκοπό αυτόν, ***μπορούν*** να επικουρούνται από τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.	(10) Όταν μια κατάσταση κρίσης έχει ως αποτέλεσμα μεγάλο αριθμό αιτήσεων προξενικής προστασίας, οι πρεσβείες και τα προξενεία των κρατών μελών που αντιπροσωπεύονται στην οικεία τρίτη χώρα θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συμφωνούν για την κατανομή των αιτήσεων βάσει της διαθέσιμης ικανότητας, με σκοπό τη βέλτιστη αξιοποίησή της. Για τον σκοπό αυτόν, ***πρέπει*** να επικουρούνται από τις αντιπροσωπείες της Ένωσης.

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Για να διασφαλιστεί η ετοιμότητα όσον αφορά πιθανές προξενικές κρίσεις που απαιτούν την παροχή συνδρομής σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες, η τοπική προξενική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των αντιπροσωπειών της Ένωσης σε τρίτες χώρες θα πρέπει να περιλαμβάνει ανταλλαγές απόψεων για θέματα που αφορούν τους εν λόγω πολίτες, μεταξύ άλλων την ασφάλεια και την προστασία τους, τη θέσπιση κοινών προξενικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης και τη διοργάνωση προξενικών ασκήσεων. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τις προξενικές αρχές των μη αντιπροσωπευόμενων κρατών μελών να συμμετέχουν στην εν λόγω τοπική προξενική συνεργασία, στο πλαίσιο του συντονισμού όσον αφορά την ετοιμότητα	(19) Για να διασφαλιστεί η ετοιμότητα όσον αφορά πιθανές προξενικές κρίσεις που απαιτούν την παροχή συνδρομής σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες ***(συμπεριλαμβανομένων φυσικών καταστροφών, πολιτικών αναταραχών ή τρομοκρατικών επιθέσεων)***, η τοπική προξενική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των αντιπροσωπειών της Ένωσης σε τρίτες χώρες θα πρέπει να περιλαμβάνει ανταλλαγές απόψεων για θέματα που αφορούν τους εν λόγω πολίτες, μεταξύ άλλων την ασφάλεια και την προστασία τους, τη θέσπιση κοινών προξενικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης ***και μηχανισμών άμεσης αντίδρασης, καθώς*** και τη διοργάνωση προξενικών ασκήσεων. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τις προξενικές

έναντι προξενικών κρίσεων και την αντιμετώπισή τους.	αρχές των μη αντιπροσωπευόμενων κρατών μελών να συμμετέχουν στην εν λόγω τοπική προξενική συνεργασία, στο πλαίσιο του συντονισμού όσον αφορά την ετοιμότητα έναντι προξενικών κρίσεων και την αντιμετώπισή τους.

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη, κατά περίπτωση, τους ρόλους και τις αρμοδιότητες των ηγετικών κρατών, δηλαδή των κρατών μελών που αντιπροσωπεύονται σε μια δεδομένη τρίτη χώρα και είναι υπεύθυνα για τον συντονισμό και την καθοδήγηση της παροχής συνδρομής σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες κατά τη διάρκεια κρίσεων, ώστε να διασφαλίζεται ο αποτελεσματικός συντονισμός της προξενικής συνδρομής. Επιπλέον, τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης θα πρέπει να αξιολογούνται ετησίως στο πλαίσιο προξενικών ασκήσεων, ώστε να διασφαλίζεται ότι θα παραμένουν συναφή. Ταυτόχρονα, τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης δεν θα πρέπει να θεωρούνται ότι αντικαθιστούν τα υφιστάμενα εθνικά σχέδια αντιμετώπισης κρίσεων των κρατών μελών ή ότι επηρεάζουν την ευθύνη τους να παρέχουν προξενική συνδρομή στους υπηκόους τους.	(23) Τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη, κατά περίπτωση, τους ρόλους και τις αρμοδιότητες των ηγετικών κρατών, δηλαδή των κρατών μελών που αντιπροσωπεύονται σε μια δεδομένη τρίτη χώρα και είναι υπεύθυνα για τον συντονισμό και την καθοδήγηση της παροχής συνδρομής σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες κατά τη διάρκεια κρίσεων, ώστε να διασφαλίζεται ο αποτελεσματικός συντονισμός της προξενικής συνδρομής. Επιπλέον, τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης θα πρέπει να αξιολογούνται ετησίως ***ή συχνότερα, εφόσον συντρέχουν έκτακτες περιστάσεις που επιβάλλουν κάτι τέτοιο,*** στο πλαίσιο προξενικών ασκήσεων, ώστε να διασφαλίζεται ότι θα παραμένουν συναφή. Ταυτόχρονα, τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης δεν θα πρέπει να θεωρούνται ότι αντικαθιστούν τα υφιστάμενα εθνικά σχέδια αντιμετώπισης κρίσεων των κρατών μελών ή ότι επηρεάζουν την ευθύνη τους να παρέχουν προξενική συνδρομή στους υπηκόους τους***, αλλά ότι αποτελούν συνεκτική προσέγγιση η οποία μπορεί να συμβάλλει επιπρόσθετα στον συντονισμό των προσπαθειών των αντιπροσωπευόμενων κρατών μελών***.

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Οι ταξιδιωτικές συμβουλές, δηλαδή οι πληροφορίες που εκδίδονται από τα κράτη μέλη για τη σχετική ασφάλεια των ταξιδιών σε συγκεκριμένες τρίτες χώρες, δίνουν τη δυνατότητα στους ταξιδιώτες να λαμβάνουν τεκμηριωμένες αποφάσεις σχετικά με έναν συγκεκριμένο ταξιδιωτικό προορισμό, συμπεριλαμβανομένων τρίτων χωρών στις οποίες δεν αντιπροσωπεύεται το κράτος μέλος ιθαγένειάς τους. Μολονότι η έκδοση ταξιδιωτικών συμβουλών αποτελεί αρμοδιότητα των κρατών μελών, είναι σκόπιμο τα κράτη μέλη να συντονιστούν επί του θέματος, ιδίως στο πλαίσιο ***καταστάσεων κρίσης***, με σκοπό να διασφαλιστεί***, στο μέτρο του δυνατού,*** συνοχή στο επίπεδο των παρεχόμενων συμβουλών. Ο συντονισμός αυτός θα μπορούσε να περιλαμβάνει την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με κοινή διάρθρωση των επιπέδων κινδύνου που αναφέρονται στις ταξιδιωτικές συμβουλές, με τη χρήση της ασφαλούς πλατφόρμας της ΕΥΕΔ. ***Όπου είναι δυνατόν,*** ο συντονισμός αυτός θα πρέπει να πραγματοποιείται σε πρώιμο στάδιο, όταν τα κράτη μέλη σχεδιάζουν να αλλάξουν το επίπεδο των ταξιδιωτικών τους συμβουλών.	(25) *Οι ταξιδιωτικές συμβουλές, δηλαδή οι πληροφορίες που εκδίδονται από τα κράτη μέλη για τη σχετική ασφάλεια των ταξιδιών σε συγκεκριμένες τρίτες χώρες,* ***θα πρέπει να επικαιροποιούνται τακτικά ώστε να*** *δίνουν τη δυνατότητα στους ταξιδιώτες να λαμβάνουν τεκμηριωμένες αποφάσεις σχετικά με έναν συγκεκριμένο ταξιδιωτικό προορισμό, συμπεριλαμβανομένων τρίτων χωρών στις οποίες δεν αντιπροσωπεύεται το κράτος μέλος ιθαγένειάς τους. Μολονότι η έκδοση ταξιδιωτικών συμβουλών αποτελεί αρμοδιότητα των κρατών μελών, είναι σκόπιμο τα κράτη μέλη να συντονιστούν επί του θέματος, ιδίως στο πλαίσιο* ***κρίσεων****, με σκοπό να διασφαλιστεί συνοχή στο επίπεδο των παρεχόμενων συμβουλών.* Ο συντονισμός αυτός θα μπορούσε να περιλαμβάνει την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με κοινή διάρθρωση των επιπέδων κινδύνου που αναφέρονται στις ταξιδιωτικές συμβουλές, με τη χρήση της ασφαλούς πλατφόρμας της ΕΥΕΔ. *Ο συντονισμός αυτός θα πρέπει να πραγματοποιείται σε πρώιμο στάδιο, όταν τα κράτη μέλη σχεδιάζουν να αλλάξουν το επίπεδο των ταξιδιωτικών τους συμβουλών.*

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Ο αποδοτικός συντονισμός είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής αντιμετώπισης κρίσεων. Για να διασφαλιστεί ο εν λόγω συντονισμός, τα κράτη μέλη ***θα*** πρέπει να υποστηρίζονται από το Κέντρο	(26) Ο αποδοτικός συντονισμός είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής αντιμετώπισης κρίσεων. Για να διασφαλιστεί ο εν λόγω συντονισμός, τα κράτη μέλη πρέπει να υποστηρίζονται ***και να λαμβάνουν έγκαιρη***

Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ και το Κέντρο Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών της Επιτροπής. Η συντονισμένη αντίδραση της Ένωσης σε κρίσεις είναι ιδιαίτερα σημαντική σε περιπτώσεις όπου απαιτείται απομάκρυνση, ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματική παροχή της διαθέσιμης στήριξης και η βέλτιστη αξιοποίηση των διαθέσιμων ικανοτήτων απομάκρυνσης. Για τον λόγο αυτόν, ***οι*** πληροφορίες σχετικά με τη διαθέσιμη ικανότητα απομάκρυνσης ***θα πρέπει*** να ***ανταλλάσσονται εγκαίρως***, μεταξύ άλλων σε περίπτωση επιχειρήσεων διάσωσης και απομάκρυνσης με τη χρήση στρατιωτικών μέσων.

ενημέρωση από το Κέντρο Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ και το Κέντρο Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών της Επιτροπής. Η συντονισμένη αντίδραση της Ένωσης σε κρίσεις είναι ιδιαίτερα σημαντική σε περιπτώσεις όπου απαιτείται απομάκρυνση, ώστε να διασφαλίζεται η ***ταχεία και*** αποτελεσματική παροχή της διαθέσιμης στήριξης και η βέλτιστη αξιοποίηση των διαθέσιμων ικανοτήτων απομάκρυνσης. Για τον λόγο αυτόν, ***θα πρέπει να ανταλλάσσονται εγκαίρως σχετικές*** πληροφορίες ***από πρώτο χέρι, για παράδειγμα*** σχετικά με τη διαθέσιμη ικανότητα απομάκρυνσης***, για να μπορεί*** να ***είναι η αντίδραση γρήγορη και αποτελεσματική***, μεταξύ άλλων σε περίπτωση επιχειρήσεων διάσωσης και απομάκρυνσης με τη χρήση στρατιωτικών μέσων. ***Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΥΕΔ θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνει αυτοματοποιημένη και συνεχή πληροφόρηση από τα κράτη μέλη σχετικά με την κατάσταση σε τρίτες χώρες.***

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(28) Οι μεικτές προξενικές ομάδες θα πρέπει να βασίζονται ***στις αρχές της εθελοντικής συμμετοχής,*** της αλληλεγγύης με τα αντιπροσωπευόμενα κράτη μέλη, της ισότητας όσον αφορά τις αποφάσεις για τις εσωτερικές δομές εργασίας, της απλότητας όσον αφορά τη σύνθεση των ομάδων, του επιμερισμού του κόστους —με κάθε κράτος μέλος, θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης να επωμίζεται τις δικές του επιχειρησιακές δαπάνες— της ευελιξίας, της προβολής της συντονισμένης αντίδρασης της Ένωσης και του ανοικτού χαρακτήρα έναντι των	(28) *Οι μεικτές προξενικές ομάδες θα πρέπει να βασίζονται* ***στην αρχή*** *της αλληλεγγύης με τα αντιπροσωπευόμενα κράτη μέλη, της ισότητας όσον αφορά τις αποφάσεις για τις εσωτερικές δομές εργασίας, της απλότητας όσον αφορά τη σύνθεση των ομάδων, του επιμερισμού του κόστους —με κάθε κράτος μέλος, θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης να επωμίζεται τις δικές του επιχειρησιακές δαπάνες— της ευελιξίας, της προβολής της συντονισμένης αντίδρασης της Ένωσης και του ανοικτού χαρακτήρα έναντι των οικείων τρίτων χωρών.*

οικείων τρίτων χωρών.

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(30) Για την υποστήριξη των πολιτών της Ένωσης που έχουν ανάγκη, είναι σημαντικό να τους παρέχονται αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορούν να επωφεληθούν από την προξενική συνδρομή σε τρίτες χώρες. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής και η ΕΥΕΔ θα πρέπει να ***συμβάλουν στην επίτευξη του στόχου αυτού μέσω της διάδοσης των σχετικών πληροφοριών***, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που ***πρέπει να*** παρέχουν τα κράτη μέλη για τα προξενικά τους δίκτυα και τις τρίτες χώρες με τις οποίες έχουν συμφωνήσει πρακτικές ρυθμίσεις για τον επιμερισμό των ευθυνών όσον αφορά την παροχή προξενικής προστασίας σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες. Για να διευκολυνθεί η επεξεργασία των εν λόγω πληροφοριών, θα πρέπει να παρέχονται σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο.	(30) *Για την υποστήριξη των πολιτών της Ένωσης που έχουν ανάγκη, είναι σημαντικό να τους παρέχονται αξιόπιστες* ***και εύκολα προσβάσιμες*** *πληροφορίες σχετικά με το πώς μπορούν να επωφεληθούν από την προξενική συνδρομή σε τρίτες χώρες****, μεταξύ άλλων με επιλογές ψηφιακής επικοινωνίας****. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής και η ΕΥΕΔ θα πρέπει να* ***διαδίδουν, σε στενό συντονισμό με τα κράτη μέλη, σχετικές πληροφορίες****, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη για τα προξενικά τους δίκτυα και τις τρίτες χώρες με τις οποίες έχουν συμφωνήσει πρακτικές ρυθμίσεις για τον επιμερισμό των ευθυνών όσον αφορά την παροχή προξενικής προστασίας σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες.* Για να διευκολυνθεί η επεξεργασία των εν λόγω πληροφοριών, θα πρέπει να παρέχονται σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο.

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30α) Τα κράτη μέλη και οι αρμόδιοι φορείς της ΕΕ διασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες προς τους πολίτες σχετικά με την προξενική προστασία είναι επικαιροποιημένες και εύκολα προσβάσιμες σε ψηφιακές πλατφόρμες, συμπεριλαμβανομένων εφαρμογών για φορητές συσκευές, ώστε οι πολίτες της ΕΕ να έχουν γρήγορη και εύκολη

πρόσβαση σε πληροφορίες και διαύλους επικοινωνίας ανά πάσα στιγμή. Υπό την έννοια αυτή, θα πρέπει να ιδρυθεί μια υπηρεσία μετάδοσης πληροφοριών, για να λαμβάνουν οι πολίτες της ΕΕ μηνύματα σχετικά με τα δικαιώματά τους και τον τρόπο άσκησής τους στο εκάστοτε πλαίσιο μέσω αυτόματων ειδοποιήσεων, μόλις φθάνουν σε τρίτες χώρες, και μέσω ειδοποιήσεων σε περιπτώσεις κρίσης. Επιπλέον, θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο αναθεώρησης και βελτίωσης της κοινής πύλης της ΕΕ για την προξενική προστασία, που θα περιλαμβάνουν όλες τις σχετικές πληροφορίες, οδηγίες για επείγουσες καταστάσεις και στοιχεία επικοινωνίας σχετικά με τις αντιπροσωπείες της ΕΕ και τα προξενικά κράτη σε τρίτες χώρες.

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(31) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν πρόσθετα μέτρα για να συμβάλουν περαιτέρω στην ενημέρωση των πολιτών της Ένωσης σχετικά με το δικαίωμά τους σε προξενική προστασία, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις ειδικές ανάγκες των ατόμων με αναπηρία. Δεδομένου ότι αυτό συνεπάγεται περιορισμένο κόστος ***για*** τα κράτη μέλη***, ένας πιθανός τρόπος για επιτευχθεί*** θα ***ήταν*** να ***αναπαραχθεί η*** διατύπωση του άρθρου 23 της ΣΛΕΕ στα διαβατήρια που εκδίδονται από τα κράτη μέλη ως μέσο ενίσχυσης της ευαισθητοποίησης των πολιτών σχετικά με το δικαίωμα προστασίας τους εκ μέρων των διπλωματικών και προξενικών αρχών, όπως ήδη συνιστάται στη σύσταση C(2007) 5841 της Επιτροπής[5]. Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν επίσης να συμπεριλάβουν πληροφορίες σχετικά με το δικαίωμα προξενικής προστασίας του	(31) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν πρόσθετα μέτρα για να συμβάλουν περαιτέρω στην ενημέρωση των πολιτών της Ένωσης σχετικά με το δικαίωμά τους σε προξενική προστασία, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις ειδικές ανάγκες των ατόμων με αναπηρία. Δεδομένου ότι αυτό συνεπάγεται περιορισμένο κόστος***,*** τα κράτη μέλη θα ***πρέπει*** να ***αναπαράγουν τη*** διατύπωση του άρθρου 23 της ΣΛΕΕ στα διαβατήρια που εκδίδονται από τα κράτη μέλη ως μέσο ενίσχυσης της ευαισθητοποίησης των πολιτών σχετικά με το δικαίωμα προστασίας τους εκ μέρων των διπλωματικών και προξενικών αρχών, όπως ήδη συνιστάται στη σύσταση C(2007) 5841 της Επιτροπής5. Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν επίσης να συμπεριλάβουν πληροφορίες σχετικά με το δικαίωμα προξενικής προστασίας του οποίου απολαύουν οι μη

οποίου απολαύουν οι μη αντιπροσωπευόμενοι πολίτες, σε ταξιδιωτικές συμβουλές και σε εκστρατείες σχετικά με την προξενική συνδρομή. Θα μπορούσαν επίσης να συνεργαστούν με παρόχους υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών και κόμβους μεταφορών που προσφέρουν ταξίδια σε τρίτες χώρες, για παράδειγμα καλώντας τους να προσθέσουν σχετικές πληροφορίες για το δικαίωμα προξενικής προστασίας στο ενημερωτικό υλικό που διατίθεται στους πελάτες.

[5] Σύσταση C(2007) 5841 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για την αναπαραγωγή του κειμένου του άρθρου 20 της Συνθήκης ΕΚ στα διαβατήρια (ΕΕ L 118 της 6.5.2008, σ. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).

αντιπροσωπευόμενοι πολίτες, σε ταξιδιωτικές συμβουλές και σε εκστρατείες σχετικά με την προξενική συνδρομή. Θα μπορούσαν επίσης να συνεργαστούν με παρόχους υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών και κόμβους μεταφορών που προσφέρουν ταξίδια σε τρίτες χώρες, για παράδειγμα καλώντας τους να προσθέσουν σχετικές πληροφορίες για το δικαίωμα προξενικής προστασίας στο ενημερωτικό υλικό που διατίθεται στους πελάτες.

[5] Σύσταση C(2007) 5841 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2007, για την αναπαραγωγή του κειμένου του άρθρου 20 της Συνθήκης ΕΚ στα διαβατήρια (ΕΕ L 118 της 6.5.2008, σ. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Οι δημοσιονομικές διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2015/637 θα πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να απλοποιηθούν οι επιστροφές εξόδων και να συνεχιστεί η διασφάλιση του επιμερισμού των οικονομικών βαρών. Ειδικότερα, οι μη αντιπροσωπευόμενοι πολίτες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να επιστρέφουν απευθείας τα έξοδα, υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για τους υπηκόους του κράτους μέλους που παρέχει τη συνδρομή, για την υπηρεσία που παρέχει το εν λόγω κράτος μέλος, ώστε να αποφεύγεται ο διοικητικός φόρτος που προκύπτει όταν η επιστροφή των εξόδων ζητείται από το κράτος μέλος της ιθαγένειας του πολίτη. Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να μη χρεώνουν τέτοια έξοδα. Δεδομένου ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι μη αντιπροσωπευόμενοι	(32) Οι δημοσιονομικές διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2015/637 θα πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να απλοποιηθούν οι επιστροφές εξόδων και να συνεχιστεί η διασφάλιση του επιμερισμού των οικονομικών βαρών. Ειδικότερα, οι μη αντιπροσωπευόμενοι πολίτες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να επιστρέφουν απευθείας τα έξοδα, υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για τους υπηκόους του κράτους μέλους που παρέχει τη συνδρομή, για την υπηρεσία που παρέχει το εν λόγω κράτος μέλος, ώστε να αποφεύγεται ο διοικητικός φόρτος που προκύπτει όταν η επιστροφή των εξόδων ζητείται από το κράτος μέλος της ιθαγένειας του πολίτη. Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να μη χρεώνουν τέτοια έξοδα. Δεδομένου ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι μη αντιπροσωπευόμενοι

πολίτες ενδέχεται να μην είναι σε θέση να πληρώσουν τα έξοδα κατά την υποβολή της αίτησης συνδρομής, ιδίως όταν τα μετρητά τους και τα μέσα πρόσβασής τους σε κεφάλαια έχουν κλαπεί, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι οι προξενικές αρχές του κράτους μέλους που παρέχει τη συνδρομή μπορούν να τους ζητήσουν να υπογράψουν ανάληψη υποχρέωσης για την επιστροφή των εξόδων. Βάσει αυτής της ανάληψης υποχρέωσης, οι αρχές του κράτους μέλους που παρέχει τη συνδρομή μπορούν να ζητήσουν την επιστροφή των εξόδων μετά την παρέλευση ***τεσσάρων εβδομάδων*** από τη χορήγηση της συνδρομής.	πολίτες ενδέχεται να μην είναι σε θέση να πληρώσουν τα έξοδα κατά την υποβολή της αίτησης συνδρομής, ιδίως όταν τα μετρητά τους και τα μέσα πρόσβασής τους σε κεφάλαια έχουν κλαπεί, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι οι προξενικές αρχές του κράτους μέλους που παρέχει τη συνδρομή μπορούν να τους ζητήσουν να υπογράψουν ανάληψη υποχρέωσης για την επιστροφή των εξόδων. Βάσει αυτής της ανάληψης υποχρέωσης, οι αρχές του κράτους μέλους που παρέχει τη συνδρομή μπορούν να ζητήσουν την επιστροφή των εξόδων μετά την παρέλευση ***τριών μηνών*** από τη χορήγηση της συνδρομής.

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 34α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(34α) Θα πρέπει να εγκριθεί η ενδεδειγμένη αύξηση του προϋπολογισμού και των ανθρώπινων πόρων της ΕΥΕΔ, επιπλέον των εσόδων από τις επιστροφές των κρατών μελών, προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή άσκηση των αρμοδιοτήτων όσον αφορά την παροχή βοήθειας και/ή προστασίας στους πολίτες της ΕΕ. Ο αντίκτυπος των συνεχιζόμενων κρίσεων και συγκρούσεων παγκοσμίως μπορεί να συνεπάγεται τον κίνδυνο υπερβολικού φόρτου όσον αφορά την προστασία και/ή παροχή βοήθειας από τα προξενεία των κρατών μελών, ιδίως σε περιόδους σοβαρής κρίσης. Η ΕΥΕΔ και οι αντιπροσωπείες της Ένωσης, οι οποίες έχουν αναλάβει αυξανόμενο ρόλο εν προκειμένω, έχουν διαδραματίσει καίριο συντονιστικό ρόλο επιτόπου.

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 37α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(37α) Πρέπει να υπενθυμιστεί στο πλαίσιο μιας αντιμετώπισης κρίσεως ότι η «Στρατηγική Πυξίδα για την Ασφάλεια και την Άμυνα», η οποία εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 24 Μαρτίου 2022, οδήγησε στη δημιουργία της ικανότητας ταχείας ανάπτυξης της ΕΕ, με προβλεπόμενη δύναμη 5.000 στρατιωτών, η οποία θα χρησιμοποιείται σε διάφορες φάσεις μιας επιχείρησης σε περιβάλλον μη ευνοϊκών συνθηκών και η οποία θα επικεντρωθεί αρχικά σε επιχειρήσεις διάσωσης και εκκένωσης στο πλαίσιο συντονισμένης αντιμετώπισης κρίσεων.

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1α (νέο)
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 4 – εδάφιο 1α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-1α) στο άρθρο 4 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο 1α:
	«Τα άτομα που έχουν νομικό καθεστώς πρόσφυγα και οι απάτριδες και άλλα άτομα που δεν έχουν την ιθαγένεια καμίας χώρας, που διαμένουν σε κράτος μέλος και είναι κάτοχοι ταξιδιωτικού εγγράφου που έχει εκδοθεί από το εν λόγω κράτος μέλος, δικαιούνται προξενική προστασία υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν και για τους πολίτες των οποίων το κράτος μέλος δεν αντιπροσωπεύεται, εάν το κράτος μέλος διαμονής δεν αντιπροσωπεύεται από διπλωματική ή προξενική αρχή.»

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 7 – παράγραφος 4α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α) Όταν παρέχεται προξενική προστασία σε πολίτες το κράτος μέλος των οποίων δεν αντιπροσωπεύεται, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ειδικές ανάγκες των ευάλωτων ομάδων και των ατόμων που κινδυνεύουν να υποστούν διακρίσεις για οποιονδήποτε λόγο, όπως οι λόγοι που αναφέρονται στο άρθρο 21 του Χάρτη, δηλαδή λόγω φύλου, φυλής, χρώματος, εθνοτικής καταγωγής ή κοινωνικής προέλευσης, γενετικών χαρακτηριστικών, γλώσσας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών φρονημάτων ή κάθε άλλης γνώμης, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, περιουσίας, γέννησης, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού.»

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 11 – παράγραφος 2α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α) Διατίθενται στην ΕΥΕΔ και στις αντιπροσωπείες της Ένωσης οι αναγκαίοι οικονομικοί και ανθρώπινοι πόροι για την κάλυψη των γενικών εξόδων και του πρόσθετου οριζόντιου διοικητικού φόρτου εργασίας.

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Στο πλαίσιο της τοπικής προξενικής συνεργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 12, τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ καταρτίζουν και εγκρίνουν κοινό προξενικό σχέδιο έκτακτης ανάγκης για κάθε τρίτη χώρα. Το κοινό προξενικό σχέδιο έκτακτης ανάγκης επικαιροποιείται ετησίως και περιλαμβάνει:	1. Στο πλαίσιο της τοπικής προξενικής συνεργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 12, τα κράτη μέλη και η ΕΥΕΔ καταρτίζουν και εγκρίνουν κοινό προξενικό σχέδιο έκτακτης ανάγκης για κάθε τρίτη χώρα. *Το κοινό προξενικό σχέδιο έκτακτης ανάγκης επικαιροποιείται ετησίως* ***ή συχνότερα, εφόσον συντρέχουν έκτακτες περιστάσεις,*** *και περιλαμβάνει:*

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ανάλυση της προξενικής κατάστασης στη χώρα, συμπεριλαμβανομένης επισκόπησης των πρεσβειών ή των προξενείων των κρατών μελών, εκτίμηση του αριθμού και της τοποθεσίας των πολιτών της Ένωσης και εκτίμηση κινδύνου των πλέον ευλογοφανών σεναρίων που μπορούν να επηρεάσουν τους πολίτες της Ένωσης·	α) *ανάλυση της προξενικής κατάστασης στη χώρα, συμπεριλαμβανομένης επισκόπησης των πρεσβειών ή των προξενείων των κρατών μελών, εκτίμηση του αριθμού και της τοποθεσίας των πολιτών της Ένωσης και εκτίμηση κινδύνου των πλέον ευλογοφανών σεναρίων που μπορούν να επηρεάσουν τους πολίτες της Ένωσης****, όπως, μεταξύ άλλων, κίνδυνοι στρατιωτικού χαρακτήρα, πολιτικοί κίνδυνοι, κίνδυνοι σχετικοί με την εγκληματικότητα, κίνδυνοι για την υγεία και κίνδυνοι φυσικών καταστροφών****·*

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(2) Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης, όπου υφίστανται, συντονίζουν την κατάρτιση και την έγκριση κοινών προξενικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης, με βάση τις συνεισφορές των πρεσβειών ή των προξενείων των κρατών μελών που αντιπροσωπεύονται στην οικεία τρίτη χώρα και των προξενικών αρχών των μη αντιπροσωπευόμενων κρατών μελών. Τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης τίθενται στη διάθεση όλων των κρατών μελών, της ΕΥΕΔ και των υπηρεσιών της Επιτροπής.	(2) Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης, όπου υφίστανται, συντονίζουν την κατάρτιση και την έγκριση κοινών προξενικών σχεδίων έκτακτης ανάγκης, με βάση τις συνεισφορές των πρεσβειών ή των προξενείων των κρατών μελών που αντιπροσωπεύονται στην οικεία τρίτη χώρα και των προξενικών αρχών των μη αντιπροσωπευόμενων κρατών μελών. ***Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει, όταν είναι αναγκαίο, τη συνεργασία με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς.*** Τα κοινά προξενικά σχέδια έκτακτης ανάγκης τίθενται στη διάθεση όλων των κρατών μελών, της ΕΥΕΔ και των υπηρεσιών της Επιτροπής.

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 13 – παράγραφος 5α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α) Τα κράτη μέλη ενισχύουν τις αντιπροσωπείες της Ένωσης σε τρίτες χώρες, προκειμένου να έχουν επίγνωση των εκάστοτε καταστάσεων, μεταξύ άλλων κοινοποιώντας τακτικά επικαιροποιήσεις των εκτιμήσεων κινδύνου και πιθανών απειλών για την ασφάλεια των πολιτών της ΕΕ και ανταλλάσσοντας πληροφορίες σχετικά με τις ταξιδιωτικές τους συμβουλές.

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 13 – παράγραφος 5β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5β) Η ΕΥΕΔ, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, παρέχει στους υπαλλήλους της Ένωσης και στο διπλωματικό και προξενικό προσωπικό των κρατών μελών κατάρτιση όσον αφορά την ετοιμότητα, την προσομοίωση και την αντιμετώπιση κρίσεων, για να βελτιωθεί η ικανότητά τους να διαχειρίζονται καταστάσεις κρίσεων και να προσφέρουν βοήθεια σε πολίτες της ΕΕ στο εξωτερικό.

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 13α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Όπου απαιτείται, τα κράτη μέλη μπορούν να υποστηρίζονται από μεικτές προξενικές ομάδες αποτελούμενες από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, ιδίως από κράτη μέλη που δεν αντιπροσωπεύονται στην τρίτη χώρα που πλήττεται από την κρίση, την ΕΥΕΔ και τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Οι μεικτές προξενικές ομάδες είναι διαθέσιμες για ταχεία αποστολή σε τρίτες χώρες που πλήττονται από προξενική κρίση.	2. Όπου απαιτείται, τα κράτη μέλη μπορούν να υποστηρίζονται από μεικτές προξενικές ομάδες αποτελούμενες από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, ιδίως από κράτη μέλη που δεν αντιπροσωπεύονται στην τρίτη χώρα που πλήττεται από την κρίση, την ΕΥΕΔ και τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Οι μεικτές προξενικές ομάδες είναι διαθέσιμες για ταχεία αποστολή σε τρίτες χώρες που πλήττονται από προξενική κρίση. ***Η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή υποστηρίζουν την ετοιμότητα των εν λόγω εμπειρογνωμόνων και των μεικτών προξενικών ομάδων.***

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 13α – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Κατά την παροχή συνδρομής, τα κράτη μέλη ***μπορούν*** να ***ζητούν, κατά περίπτωση, στήριξη*** από ενωσιακά μέσα, όπως οι δομές διαχείρισης κρίσεων της ΕΥΕΔ και το οικείο Κέντρο Αντιμετώπισης Κρίσεων ***και, μέσω*** του Κέντρου Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών που συστάθηκε με το άρθρο 7 της απόφασης 1313/2013/ΕΕ, ***από τον μηχανισμό*** πολιτικής προστασίας της Ένωσης.	4. Κατά την παροχή συνδρομής, τα κράτη μέλη ***μπορεί*** να ***υποστηρίζονται*** από ενωσιακά μέσα, όπως οι δομές διαχείρισης κρίσεων της ΕΥΕΔ και το οικείο Κέντρο Αντιμετώπισης Κρίσεων**.** ***Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να ζητούν την παρέμβαση*** του Κέντρου Συντονισμού Αντιμετώπισης Εκτάκτων Αναγκών**,** που συστάθηκε με το άρθρο 7 της απόφασης 1313/2013/ΕΕ, ***του μηχανισμού*** πολιτικής προστασίας της Ένωσης ***και, κατά περίπτωση, αποστολών και επιχειρήσεων της ΕΕ στο πλαίσιο της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας και της ικανότητας ταχείας ανάπτυξης της ΕΕ, όπως προβλέπεται στη «Στρατηγική Πυξίδα για την Ασφάλεια και την Άμυνα»***.

Τροπολογία 26

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Κεφάλαιο 2α – άρθρο 13β – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τουλάχιστον μία φορά ετησίως, τα κράτη μέλη παρέχουν στην ***Επιτροπή και στον ύπατο εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής*** και ***Πολιτικής Ασφαλείας*** τις ακόλουθες πληροφορίες:	1. Τουλάχιστον μία φορά ετησίως, τα κράτη μέλη παρέχουν στην ***ΕΥΕΔ*** και ***στην Επιτροπή*** τις ακόλουθες πληροφορίες:

Τροπολογία 27

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Κεφάλαιο 2α – άρθρο 13β – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

2. Τα κράτη μέλη, οι υπηρεσίες της Επιτροπής και η ΕΥΕΔ δημοσιοποιούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ) κατά τρόπο που διασφαλίζει τη συνοχή των παρεχόμενων πληροφοριών.	2. *Τα κράτη μέλη, οι υπηρεσίες της Επιτροπής και η ΕΥΕΔ δημοσιοποιούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β), γ) και* ***δ)*** *κατά τρόπο που διασφαλίζει τη συνοχή των παρεχόμενων πληροφοριών.*

Τροπολογία 28

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Κεφάλαιο 2α – άρθρο 13γ – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα για να ενημερώνουν τους πολίτες τους σχετικά με το δικαίωμά τους που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο γ) ΣΛΕΕ.***Τα μέτρα μπορούν να περιλαμβάνουν ιδίως τα ακόλουθα:***	1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα για να ενημερώνουν τους πολίτες τους σχετικά με το δικαίωμά τους που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της ΣΛΕΕ***, και συγκεκριμένα με τους εξής τρόπους***:

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Κεφάλαιο 2α – άρθρο 13γ – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) αναπαραγωγή του κειμένου του άρθρου 23 πρώτη περίοδος ΣΛΕΕ στα εθνικά διαβατήρια·	***διαγράφεται***

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Κεφάλαιο 2α – άρθρο 13γ – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γ α) ανάπτυξη συστημάτων αυτόματης κοινοποίησης, όπως συστημάτων αποστολής σύντομων μηνυμάτων μέσω τηλεφωνικών δικτύων, ώστε να παρέχονται σε όλους τους πολίτες της ΕΕ βασικά στοιχεία επικοινωνίας για προξενική προστασία κατά την άφιξή τους σε τρίτη χώρα, καθώς και προειδοποιητικά μηνύματα σε περίπτωση κρίσης·

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Κεφάλαιο 2α – άρθρο 13γ – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γ β) Επιπλέον, τα κράτη μέλη αναγράφουν το κείμενο της πρώτης πρότασης του άρθρου 23 της ΣΛΕΕ στα εθνικά τους διαβατήρια.

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Εάν ένας μη αντιπροσωπευόμενος πολίτης δεν είναι σε θέση να καταβάλει τα έξοδα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στο κράτος μέλος που παρέχει συνδρομή κατά την υποβολή αίτησης συνδρομής, το κράτος μέλος που παρέχει συνδρομή μπορεί να απαιτήσει από τον μη αντιπροσωπευόμενο πολίτη να υπογράψει	Εάν ένας μη αντιπροσωπευόμενος πολίτης δεν είναι σε θέση να καταβάλει τα έξοδα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στο κράτος μέλος που παρέχει συνδρομή κατά την υποβολή αίτησης συνδρομής, το κράτος μέλος που παρέχει συνδρομή μπορεί να απαιτήσει από τον μη αντιπροσωπευόμενο πολίτη να υπογράψει

ανάληψη υποχρέωσης επιστροφής των εξόδων. Σε αυτή τη βάση, το κράτος μέλος που παρέχει συνδρομή μπορεί να ζητήσει από τον ενδιαφερόμενο μη αντιπροσωπευόμενο πολίτη να καταβάλει τα εν λόγω έξοδα μετά την παρέλευση ***τεσσάρων εβδομάδων*** από την παροχή της συνδρομής.	ανάληψη υποχρέωσης επιστροφής των εξόδων. Σε αυτή τη βάση, το κράτος μέλος που παρέχει συνδρομή μπορεί να ζητήσει από τον ενδιαφερόμενο μη αντιπροσωπευόμενο πολίτη να καταβάλει τα εν λόγω έξοδα μετά την παρέλευση ***τριών μηνών*** από την παροχή της συνδρομής.

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 14 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη δημιουργία τυποποιημένων εντύπων που χρησιμοποιούνται για την ανάληψη υποχρέωσης επιστροφής των εξόδων που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και για την επιστροφή των εξόδων από το κράτος μέλος ιθαγένειας που αναφέρεται στην παράγραφο 3. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 15α παράγραφος 2.	6. *Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τη δημιουργία τυποποιημένων εντύπων****, διαθέσιμων σε όλες τις γλώσσες των κρατών μελών,*** *που χρησιμοποιούνται για την ανάληψη υποχρέωσης επιστροφής των εξόδων που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και για την επιστροφή των εξόδων από το κράτος μέλος ιθαγένειας που αναφέρεται στην παράγραφο 3.* Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 15α παράγραφος 2.

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 9
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 16α – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Κατά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αναφέρονται στην παράγραφο 5, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ύπαρξη	6. Κατά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αναφέρονται στην παράγραφο 5, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διασφαλίζουν την ύπαρξη

κατάλληλων και ειδικών μέτρων για την προάσπιση των συμφερόντων των υποκειμένων των δεδομένων. Θεσπίζουν επίσης εσωτερικές πολιτικές και λαμβάνουν τα αναγκαία τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την αποτροπή της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης και διαβίβασης των εν λόγω δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.	κατάλληλων και ειδικών μέτρων για την προάσπιση των συμφερόντων των υποκειμένων των δεδομένων. Θεσπίζουν επίσης εσωτερικές πολιτικές και λαμβάνουν τα αναγκαία τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την αποτροπή της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης και διαβίβασης των εν λόγω δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. ***Τα δικαιώματα πρόσβασης σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αναφέρονται στην παράγραφο 5 χορηγούνται μόνο στο προσωπικό που κατέχει διαβατήριο κράτους μέλους της ΕΕ.***

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 9
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 16α – παράγραφος 7 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διαβιβάζουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό αποκλειστικά για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 9, στο άρθρο 10 και στο άρθρο 13α και σύμφωνα με το κεφάλαιο V του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.	Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διαβιβάζουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό αποκλειστικά για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 9, στο άρθρο 10 και στο άρθρο 13α και σύμφωνα με το κεφάλαιο V του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679. ***Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αναφέρονται στην παράγραφο 5 εξαιρούνται από την εν λόγω διαβίβαση, εκτός εάν έχει προηγηθεί ρητή συγκατάθεση του συγκεκριμένου πολίτη της Ένωσης.***

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 9
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 16β – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι μη αντιπροσωπευόμενοι πολίτες να έχουν στη διάθεσή τους ***αποτελεσματικά*** μέσα έννομης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σε περίπτωση προσβολής των δικαιωμάτων τους που κατοχυρώνονται στην παρούσα οδηγία.	Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι μη αντιπροσωπευόμενοι πολίτες να έχουν στη διάθεσή τους ***αποτελεσματική πρόσβαση σε μηχανισμούς και*** μέσα έννομης προστασίας βάσει του εθνικού δικαίου σε περίπτωση προσβολής των δικαιωμάτων τους που κατοχυρώνονται στην παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10
Οδηγία (ΕΕ) 2015/637
Άρθρο 19 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. ***Το νωρίτερο [οκτώ έτη*** από την ημερομηνία μεταφοράς της τροποποιητικής οδηγίας στο εθνικό δίκαιο], η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση της παρούσας οδηγίας και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα κύρια συμπεράσματα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.	3. ***Εντός [τεσσάρων ετών*** από την ημερομηνία μεταφοράς της τροποποιητικής οδηγίας στο εθνικό δίκαιο] ***και κάθε τέσσερα έτη εφεξής***, η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση της ***μεταφοράς και εφαρμογής της*** παρούσας οδηγίας και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα κύρια συμπεράσματα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ***, καθώς και με τυχόν παραβιάσεις των δικαιωμάτων βάσει της παρούσας οδηγίας***.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΑΤΆΛΟΓΟΣ ΟΝΤΟΤΉΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΏΠΩΝ ΠΟΥ ΈΧΟΥΝ ΚΑΤΑΘΈΣΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣΗΓΉΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΣΥΝΤΆΚΤΗ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΌΤΗΣΗΣ

Σύμφωνα με το άρθρο 8 του παραρτήματος Ι του Κανονισμού, ο συντάκτης της γνωμοδότησης δηλώνει ότι έλαβε εισηγήσεις από τις ακόλουθες οντότητες ή τα ακόλουθα πρόσωπα κατά την εκπόνηση της γνωμοδότησης, μέχρι την έγκρισή της στην επιτροπή:

Οντότητα και/ή πρόσωπο
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης
Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Ο ανωτέρω κατάλογος καταρτίστηκε υπό την αποκλειστική ευθύνη του συντάκτη της γνωμοδότησης.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Μέτρα προς διευκόλυνση της προξενικής προστασίας για μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες της Ένωσης σε τρίτες χώρες
Έγγραφα αναφοράς	COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	LIBE 14.3.2024
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	AFET 14.3.2024
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Nacho Sánchez Amor 20.2.2024
Εξέταση στην επιτροπή	22.2.2024
Ημερομηνία έγκρισης	20.3.2024
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 43 –: 3 0: 4
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Alviina Alametsä, Alexander Alexandrov Yordanov, Maria Arena, Traian Băsescu, Krzysztof Brejza, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Michael Gahler, Kinga Gál, Bernard Guetta, Andrius Kubilius, David Lega, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Thierry Mariani, David McAllister, Βαγγέλης Μεϊμαράκης, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Δημήτρης Παπαδάκης, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jordi Solé, Tineke Strik, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Idoia Villanueva Ruiz, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Udo Bullmann, Michael Kauch, Andrey Kovatchev, Γεώργιος Κύρτσος, Juozas Olekas, Νίκος Παπανδρέου, María Soraya Rodríguez Ramos, Mick Wallace, Javier Zarzalejos
Αναπληρωτές (άρθρο 209 παρ. 7 του Κανονισμού) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Theresa Bielowski, Sylvie Guillaume, Andrey Novakov, Juan Ignacio Zoido Álvarez

ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

43	+
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Krzysztof Brejza, Michael Gahler, Andrey Kovatchev, Andrius Kubilius, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Βαγγέλης Μεϊμαράκης, Andrey Novakov, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
Renew	Katalin Cseh, Bernard Guetta, Michael Kauch, Γεώργιος Κύρτσος, Nathalie Loiseau, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D	Maria Arena, Theresa Bielowski, Udo Bullmann, Włodzimierz Cimoszewicz, Sylvie Guillaume, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Juozas Olekas, Δημήτρης Παπαδάκης, Νίκος Παπανδρέου, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos
The Left	Idoia Villanueva Ruiz
Verts/ALE	Alviina Alametsä, Reinhard Bütikofer, Jordi Solé, Tineke Strik, Thomas Waitz

3	-
ECR	Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch
ID	Thierry Mariani

4	0
ID	Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál
PPE	David Lega
The Left	Mick Wallace

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:
+ : υπέρ
- : κατά
0 : αποχή